



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/2008/2
6 October 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ**

Двадцать шестая сессия
Женева, 15-18 декабря 2008 года
Пункт 16 предварительной повестки дня

**ФИНАНСОВЫЕ ПОТРЕБНОСТИ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ
КОНВЕНЦИИ**

Записка секретариата

1. В настоящей записке излагается информация о финансовых потребностях на 2008 год в связи с осуществлением Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) (глава I) в соответствии с Протоколом 1984 года, касающимся долгосрочного финансирования ЕМЕП, а также основных видов деятельности, не охваченных Протоколом о ЕМЕП (глава II), в соответствии с пересмотренным решением 2002/1 Исполнительного органа. В главе III изложена финансовая информация о деятельности по поддержке осуществления Конвенции и протоколов к ней в странах с переходной экономикой, включая информацию о Целевом фонде, созданном для этой работы. В главе IV приводится информация о финансировании деятельности секретариата, с тем чтобы он мог участвовать в работе совещаний по Конвенции, проводимых вне Женевы. Настоящая записка представляет собой основу для рекомендаций и содержит перечень рекомендаций Исполнительному органу в соответствии с Протоколом 1984 года, касающимся долгосрочного финансирования ЕМЕП, и решением 2002/1 Исполнительного органа.

I. СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА НАБЛЮДЕНИЯ И ОЦЕНКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ В ЕВРОПЕ

2. В настоящей главе излагаются финансовые потребности ЕМЕП на 2009 год. Она подготовлена на основе решений, принятых Руководящим органом ЕМЕП на его тридцать второй сессии (EB.AIR/GE.1/2008/2, глава IX). В ней приводятся данные о финансовом положении Целевого фонда ЕМЕП и взносах Сторон, включая невыплаченные взносы. В записке также содержится предлагаемый подробный бюджет ЕМЕП на 2009 год для утверждения Исполнительным органом, шкала обязательных взносов, рассчитанных на основе этого бюджета, и шкала взносов Организации Объединенных Наций на 2007 год, а также пересмотренное приложение к Протоколу о ЕМЕП в соответствии с поручением Исполнительного органа, данным на его двадцать четвертой сессии (ECE/EB.AIR/89, пункт 76 (c-d)).

A. Финансовое положение целевого фонда, взносы натурой и внебюджетные взносы

3. В таблице 1 ниже содержится краткая информация о взносах, выплаченных Сторонами Конвенции в целях долгосрочного финансирования ЕМЕП, по состоянию на 22 сентября 2008 года. Они включают как обязательные взносы Сторон Протокола о ЕМЕП в пределах географического охвата ЕМЕП, так и добровольные взносы Канады и Соединенных Штатов Америки, являющихся Сторонами, расположенными за пределами географического охвата ЕМЕП.

4. В таблицу 1 также включены данные о взносах натурой. В дополнение к своему взносу наличными, выплаченному в 2007 году, Беларусь внесла эквивалентный взнос натурой в работу Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов.

5. В дополнение к взносам, краткая информация о которых включена в таблицу 1, на протяжении ряда лет производятся выплаты добровольных внебюджетных взносов непосредственно в адрес центров ЕМЕП. В 2007 году Метеорологический синтезирующий центр-Запад (МСЦ-3) получил (либо непосредственно от принимающего его учреждения, т.е. Норвежского метеорологического института, либо по линии проектов, финансируемых Советом министров стран Северной Европы и Европейским сообществом) внебюджетные взносы на общую сумму 428 142 долл. США. В 2007 году Координационный химический центр (КХЦ) получил от принимающего его учреждения, т.е. Норвежского института исследований воздуха (НИИВ), средства в объеме, эквивалентном 245 000 долл. США. В 2007 году Метеорологический синтезирующий

центр-Восток (МСЦ-В) получил общую сумму в размере 118 785 долл. США через проекты, финансируемые Счетом развития Организации Объединенных Наций, Европейской комиссией, Комиссией по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР) и Комиссией по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ).

6. В соответствии с финансовой отчетностью секретариата общая сумма задолженности по взносам наличными и натурой за 2007 год составила 343 695 долл. США, из которых 27 101 долл. США приходился на невыплаченные взносы наличными. К 22 сентября 2008 года Италия выплатила свой взнос за 2008 год, а также покрыла свою задолженность. Мальта не выплатила свой взнос на 2007 год, а Румыния - за 2006 и 2007 годы. Португалия продолжает иметь частичную задолженность за 2007 год, хотя она выплатила свой взнос за 2008 год.

7. Украина по-прежнему имеет задолженность за 1992, 1993, 1994, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000 и 2001 годы в размере 316 194 долл. США в виде взносов натурой. Задолженность за 1992–1994 годы в размере 140 989 долл. должна быть покрыта путем реализации утвержденного Руководящим органом в 2001 году проекта по разработке национальной модели оценки воздействия выбросов тяжелых металлов на окружающую среду. Задолженность за период 1996–2001 годов в сумме, эквивалентной 175 205 долл., должна быть покрыта за счет проекта по созданию международной реперной станции для системы фоновоего мониторинга ЕМЕП, который был утвержден Руководящим органом на его двадцать восьмой сессии и осуществляется в тесном сотрудничестве с КХЦ.

8. В соответствии с просьбой, высказанной в адрес Украины Руководящим органом ЕМЕП на ее тридцать первой сессии о предоставлении информации относительно ее намерения осуществить два проекта для покрытия задолженности или альтернативным образом выплатить свою задолженность наличными, делегация Украины объявила на двадцать пятой сессии Исполнительного органа, что она обеспечила финансирование осуществления двух проектов и планирует приступить к их полномасштабному осуществлению (ECE/EB.AIR/91, пункт 111). Секретариат получил 5 марта 2008 года письмо от Украины относительно прогресса в осуществлении этих проектов и соответствующим образом проинформировал Президиум Руководящего органа. МСЦ-В не получал какой-либо фактической информации о проекте Украины по разработке национальной модели для оценки воздействия тяжелых металлов на окружающую среду. В соответствии с рекомендацией своего Президиума Руководящий орган решил на своей тридцать второй сессии, что этот проект более не имеет прежней значимости, и просил Украину предложить новую тему для проекта для покрытия ее задолженности за период 1992–1994 годов (эквивалентную 140 989 долл. США) на двадцать шестой сессии

Исполнительного органа. В случае если не удастся прийти к согласию в отношении изменения проекта, Украине следует предложить выплатить задолженность наличными.

9. В отношении проекта о создании международной станции мониторинга ЕМЕП на территории Украины Руководящий орган ЕМЕП был проинформирован о том, что первый предложенный Украиной объект "Коса" не удовлетворяет критериям репрезентативности ЕМЕП, поскольку он находится в той же ячейке сетки, как и город Измаил. После проведения диалога между Украиной и КХЦ с целью отыскания подходящего места для объекта был утвержден объект "Трудовое" и соответственно осуществление проекта стало возможным.

10. Кроме того, как указано в таблице 1 ниже, на 22 сентября 2008 года были получены взносы наличными, произведенные в 2008 году, на общую сумму в 2 024 531 долл. США. Пока еще не получены ожидаемые денежные взносы за 2008 год от Венгрии, Греции (частично), Ирландии, Испании, Мальты, Польши, Румынии, Сербии, Франции (частично), Швеции, Черногории и Украины, которые должны поступить наличными в Целевой фонд.

В. Бюджет и обязательные взносы на 2009 год

11. На своей двадцать пятой сессии Исполнительный орган принял на основании рекомендации Руководящего органа ЕМЕП решение об увеличении бюджета ЕМЕП на период 2008-2010 годов до 2 358 700 долл. США в целях учета новых приоритетов и роста ресурсных потребностей, в частности для работы по данным о выбросах и деятельности по расширению участия стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). Он решил применять шкалу долевого взноса Организации Объединенных Наций 2007 года в качестве основы для расчета шкалы обязательных взносов ЕМЕП на период после 2007 года.

12. Президиум ЕМЕП рассмотрел подробный бюджет на 2009 год на этой основе и произвел некоторые изменения по сравнению с бюджетом на 2008 год, принимая во внимание приоритеты работы в 2009 году. Он перевел 20 000 долл. США, выделенных на работу в области выбросов, из КХЦ в МСЦ-3, с тем чтобы обеспечить финансирование Центра по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦКПВ) в рамках единого субконтракта.

13. Руководящий орган рассмотрел подробный бюджет на 2008 год и утвердил бюджет, содержащийся в таблице 2 ниже, а также шкалу обязательных взносов Сторон на 2008 год, показанную в последней колонке таблицы 3. Он рекомендовал Исполнительному органу

утвердить бюджет и шкалу взносов на 2008 год (EB.AIR/GE.1/2008/2, см. решения в главе IX).

С. Предлагаемые решения

14. Исполнительный орган, возможно, пожелает, в частности:

a) принять решение по подробному использованию ресурсов в 2009 году, содержащееся в таблице 2, и по шкале обязательных взносов, содержащейся в таблице 3 (последние две колонки);

b) поддержать призыв Руководящего органа, обращенный к Сторонам Протокола о ЕМЕП, рассмотреть возможность внесения дополнительных добровольных взносов (натурой или наличными через целевой фонд) для обеспечения того, чтобы работа, в первую очередь выполнение сложных задач в 2008 году по обзору и пересмотру протоколов, включая деятельность по разработке моделей для комплексной оценки, могла быть завершена в сроки, предусмотренные планом работы (ECE/EB.AIR/GE.1/2008/2, см. решения в главе IX);

c) просить Руководящий орган представить при содействии его Президиума подробные данные по бюджету на 2010 год вместе с планом работы для их утверждения Исполнительным органом на его двадцать седьмой сессии;

d) настоятельно призвать Стороны, которые пока еще не сделали этого, внести свои взносы наличными в целевой фонд за 2008 год и в 2009 году произвести выплаты своих взносов таким образом, чтобы они поступили в целевой фонд в первой половине года.

II. ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НЕ ОХВАТЫВАЕМЫЕ ПРОТОКОЛОМ О ЕМЕП

15. В настоящей главе излагаются финансовые потребности программных центров, не финансируемые по линии Протокола о ЕМЕП и основывающиеся на решениях, принятых Рабочей группой по воздействию на ее двадцать шестой сессии (ECE/EB.AIR/WG.1/2008/2) и Руководящим органом ЕМЕП на его тридцать первой сессии (ECE/EB.AIR/GE.1/2008/2). В ней приводятся данные, как это предусмотрено в решении 2002/1, о взносах Сторон наличными и натурой, которые были произведены в 2008 году. Для рассмотрения Исполнительным органом в ней также указывается информация о бюджете на 2009 год и о предварительных бюджетах на 2010 и 2011 годы.

А. Взносы Сторон в 2007 и 2008 годах и использование взносов

16. На своей двадцать четвертой сессии Исполнительный орган постановил утвердить на цели осуществления основных видов деятельности, не финансируемых в рамках Протокола о ЕМЕП, общий бюджет на 2008 год в размере 2 152 700 долл. США (ECE/EB.AIR/91, пункт 115). С учетом шкалы взносов, включенной в решение 2002/1 (ECE/EB.AIR/77/Add.1, приложение I, добавление II и ECE/EB.AIR/91, пункт 115 е)), секретариат произвел расчет размеров рекомендуемых взносов, сведенных в таблицу. Исполнительный секретарь ЕЭК ООН направил всем Сторонам письмо, содержащее эту таблицу, вместе с пересмотренным решением 2002/1, информационной пояснительной запиской, подготовленной секретариатом, а также информацией о банковских реквизитах целевого фонда. Сторонам было предложено внести рекомендуемые взносы в целевой фонд.

17. В конце 2007 года и в начале 2008 года в соответствии с решением Исполнительного органа, принятым на его двадцатой сессии и касающемся взносов в целевой фонд в 2007 году, еще ряд Сторон произвели свои взносы. Дополнительно для информации приводится таблица с данными о взносах за 2006 год (таблица 4), а также таблица с данными о взносах за 2007 год (таблица 5). В 2008 году в общей сложности 29 Сторон внесли взносы на общую сумму 594 728 долл. США (на 20 сентября 2008 года), в том числе 401 367 долл. - в качестве взносов наличными в целевой фонд и 193 361 долл. - натурой.

18. В течение 2008 года Стороны произвели взносы наличными в целевой фонд в соответствии с решением 2002/1 (таблица 6). Некоторые взносы имеют целевое назначение для конкретных программных центров, и они помечены соответствующим образом; другие взносы не были целевыми и обозначены как нецелевые взносы в целевой фонд. Названия центров, указанных в каждой колонке, приводятся в сносках к таблице. В таблице также отражены испрашиваемые взносы Сторон и фактически произведенные взносы.

19. Как предусмотрено в пересмотренном решении 2002/1, Германия и Швеция проинформировали секретариат о своих взносах натурой за 2008 год, и после подтверждения получения этих взносов соответствующими центрами секретариат включил соответствующие суммы в таблицу 6. Никакой иной информации о взносах натурой в соответствии или вне рамок решения 2002/1 Исполнительного органа секретариат не получил.

20. В дополнение к указываемым в таблицах 4, 5 и 6 взносам наличными Исполнительный орган, возможно, пожелает принять к сведению существенные взносы, произведенные странами - руководителями программ и странами, принимающими программные центры. Ряд Сторон также оказали дополнительную поддержку путем организации в своих странах совещаний целевых групп, рабочих совещаний и/или совещаний экспертов.

21. Использование целевых и нецелевых взносов наличными и взносов натурой в 2008 году (на 20 сентября 2008 года) подробно отражено в таблице 7 и представлено за период 2000-2008 годов в таблице 8. Был нанят консультант для оказания помощи в подготовке основного доклада по ориентированной на воздействие деятельности, а также сводного доклада и его резюме (ECE/EB.AIR/WG.1/2008/15). Поскольку взносы поступают в течение всего года без предварительного уведомления об их сумме, планировать контракты для центров не представляется возможным. Контракты составляются на индивидуальной основе при наличии достаточных средств.

В. Бюджет и взносы, требующиеся на 2009 год, и предварительные бюджеты на 2010 и 2011 годы

22. На своей двадцать пятой сессии Исполнительный орган решил утвердить на цели осуществления основных видов деятельности, не финансируемых в рамках Протокола о ЕМЕП, предварительный бюджет на 2009 год в размере 2 152 700 долл. США (включая расходы на обслуживание программ в размере 3%). После этого на своей двадцать седьмой сессии Рабочая группа по воздействию утвердила подробный бюджет расходов на основные виды деятельности в 2009 году (ECE/EB.AIR/WG.1/2008/2) (см. таблицу 8) в размере 1 850 000 долл. США (с учетом 3% расходов на обслуживание программ эта сумма составляет 1 905 500 долл. США). Кроме того, Руководящий орган ЕМЕП постановил, что бюджет на 2009 год для Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО), не финансируемый ЕМЕП, сохранится в размере 240 000 долл. США (или 247 200 долл. США с учетом 3% расходов на обслуживание программ). Таким образом, общий бюджет на 2009 год составляет 2 152 700 долл. США (включая расходы на обслуживание), что соответствует предварительной бюджетной смете, составленной в 2007 году.

23. На своей двадцать седьмой сессии Рабочая группа по воздействию одобрила предварительные бюджеты на 2010 и 2011 годы в размере 2 152 700 долл. США в год для покрытия расходов по осуществлению основных видов деятельности, которые включают предварительный бюджет ЦМКО в размере 240 000 долл. США (без учета расходов на обслуживание), утвержденный Руководящим органом ЕМЕП.

С. Предлагаемые решения

24. Исполнительный орган, возможно, пожелает, в частности:

- a) принять к сведению взносы, внесенные в целевой фонд за 2008 год, приветствовать произведенные платежи, но при этом выразить разочарование по поводу отсутствия отклика от многих Сторон;
- b) принять решение о том, что основные затраты на координацию для финансирования основных видов деятельности по осуществлению Конвенции и протоколов к ней, за исключением деятельности, предусмотренной Протоколом о ЕМЕП, составят в 2009 году 2 152 700 долл. США и в предварительном порядке 2 152 700 долл. в 2010 году и 2 152 700 долл. США в 2011 году;
- c) просить секретариат проинформировать Стороны о рекомендуемых суммах взносов для выполнения бюджета на 2009 год, предложив им произвести взносы в соответствии с пересмотренным решением 2002/1;
- d) настоятельно призвать все Стороны, которые пока еще не сделали это, рассмотреть возможность внесения без неоправданной задержки согласованных взносов в Целевой фонд для финансирования основных видов деятельности;
- e) с признательностью отметить существенную поддержку, предоставленную Конвенции и ее органам странами-руководителями, странами, принимающими координационные центры, и странами, организующими совещания, а также странами, которые финансируют деятельность своих национальных координационных пунктов/центров и активное участие национальных экспертов.

III. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОДДЕРЖКИ СТРАНАМ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ

25. На своей двадцать второй сессии Исполнительный орган обсудил вопрос о будущем Конвенции, отметил важность деятельности по линии Конвенции в регионе ВЕКЦА и приветствовал начало осуществления проекта КАПАКТ¹, который финансируется по линии находящегося в ведении секретариата Счета развития Организации Объединенных

¹ Проект по наращиванию потенциала в области управления качеством воздуха и применения чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии.

Наций (ECE/EB.AIR/83, пункт 56 f)). Он также отметил необходимость проведения рабочих совещаний, подготовки справочных пособий и руководств по осуществлению в интересах поощрения процесса реализации в странах ВЕКЦА и признал важность выделения достаточных ресурсов для этой деятельности (ECE/EB.AIR/83, пункт 56 g)).

26. На двадцать третьей сессии Исполнительного органа секретариат, отметив необходимость наращивания потенциала в интересах поддержки процесса осуществления во всех странах с переходной экономикой, в общих чертах изложил планы активизации проводимой в Центральной Азии работы над проектом КАПАКТ путем охвата Сторон из региона ВЕКЦА и использования в этих целях возможностей целевого фонда (известного в качестве проекта E112).

27. Ряд Сторон, сознавая необходимость наращивания потенциала в странах с переходной экономикой, которая была подчеркнута в пересмотренном плане действий в рамках Конвенции для стран ВЕКЦА, произвели взносы в Целевой фонд.

28. В 2006 году Канада, Нидерланды, Норвегия, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария и Швеция откликнулись на призыв Исполнительного органа о внесении взносов в целевой фонд (таблица 11). Общая сумма, полученная за этот год, составила 244 219,69 долл. США. Значительную часть этой суммы составили целевые взносы на конкретные виды деятельности.

29. В 2007 году взносы были получены от Нидерландов (как взнос на проведение рабочих совещаний и деятельности общего характера, так и как часть выплаты на проведение проекта, ориентированного на Западные Балканы), Швейцарии (нецелевые) и Норвегии (нецелевые). Из общей суммы средств в размере более 370 000 долл. США значительную часть составили средства, выделенные на проект для Западных Балкан (более 280 000 долл. США).

30. Объем расходов за 2007 год составил 87 762 долл. США (таблица 12). Это значительно меньше, чем объем поступлений, что обусловлено тем фактом, что пока еще не началось осуществление проекта по Западным Балканам, а также тем, что произошли задержки в начале осуществления проекта в Республике Молдова из-за трудностей в согласовании условий контракта.

31. По состоянию на 1 октября взносов за 2008 год получено не было, хотя Норвегия направила неофициальное уведомление о платеже, и существуют возможности получения дополнительных платежей от Нидерландов на проект по Западным Балканам, так что эти страны указаны в таблице 13.

32. Расходы на 2008 год, как осуществленные, так и запланированные (таблица 14), составляют около 150 000 долл. США. Сюда включены, как и в финансовый доклад, представленный двадцать пятой сессии Исполнительного органа (ECE/EB.AIR/2007/2), сумма в размере 66 120 долл. США на проект, осуществляемый при поддержке Чешской Республики в Республике Молдова, который находится на этапе утверждения в системе грантов Организации Объединенных Наций, а также смета расходов на финансирование участия экспертов в двадцать шестой сессии Исполнительного органа. По состоянию на 1 октября 2008 года расходы по осуществлению проекта для Западных Балкан были минимальными из-за трудностей в создании координационных центров во всех пяти странах, участвующих в этом проекте.

33. Предлагаемый бюджет на 2009 год (таблица 15) в размере 485 900 долл. США (который включает 13% расходов на поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций) содержит в себе ряд позиций, перенесенных из предыдущих лет. Он не включает ссылку на проект, финансируемый Чешской Республикой, поскольку он был включен в бюджет 2008 года. Кроме того, можно предвидеть дополнительные расходы (и платежи со стороны Нидерландов) для проекта по Западным Балканам.

34. Как отмечалось в прошлом году, сохраняется необходимость в организации и эффективном осуществлении проектов в субрегионах ВЕКЦА и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ). Если небольшими проектами может заниматься секретариат, то при увеличении масштабов и объемов проектов секретариату становится труднее ими управлять при использовании имеющихся ресурсов. Эта ситуация усугубляется географическим удалением от места реализации проекта. Исполнительному органу предлагается продолжить рассмотрение путей лучшего управления проектами.

35. Исполнительный орган, возможно, пожелает, в частности:

а) приветствовать внесение взносов в целевой фонд и выразить признательность странам, которые произвели взносы;

б) приветствовать взносы натурой, произведенные несколькими странами в целях наращивания потенциала в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, особенно посредством проведения в этих субрегионах совещаний целевых групп или групп экспертов;

в) утвердить перечень мероприятий и предлагаемый бюджет для проекта E112 на 2009 год в размере 485 900 долл. США и предварительные бюджеты на 2010 и 2011 годы в размере 400 000 долл. США;

d) отметить, что многие Стороны не занимаются активным внесением взносов в эту важную область работы, настоятельно рекомендовать всем Сторонам как можно скорее внести взносы в Целевой фонд в 2009 году, с тем чтобы секретариат смог осуществить свои планы, и особо настоятельно рекомендовать тем Сторонам, которые пока еще не внесли свои взносы, рассмотреть вопрос о методах возможной ликвидации дефицита финансирования и реализации деятельности, запланированной на 2009 год;

e) снова предложить всем Сторонам, и в первую очередь Сторонам, возглавляющим деятельность целевых групп и групп экспертов, поощрять такие мероприятия, как проведение специальных рабочих совещаний в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, и сотрудничать с секретариатом при подготовке планов таких мероприятий.

IV. ПОДДЕРЖКА В ЦЕЛЯХ ПОКРЫТИЯ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ СЕКРЕТАРИАТА, ОКАЗЫВАЕМАЯ ПО ЛИНИИ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА

36. На своей двадцать четвертой сессии Исполнительный орган рассмотрел проблемы, связанные с процедурами финансирования поездок сотрудников секретариата ЕЭК ООН для участия в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции, и совещаниях, на которых секретариат представляет Конвенцию.

37. В целях совершенствования процедур и облегчения работы сотрудников секретариата Исполнительный орган принял решение 2006/12, в котором он:

a) постановляет, что поездки сотрудников секретариата на совещания, проводимые в рамках Конвенции, или совещания, на которых они представляют Конвенцию, должны, по возможности, финансироваться по линии целевого фонда Организация Объединенных Наций;

b) просит секретариат предложить Сторонам вносить добровольные взносы в целевой фонд и одновременно обращает внимание стран, возглавляющих деятельность по тем или иным направлениям, и принимающих Сторон на необходимость финансировать секретариатскую поддержку организуемых ими совещаний;

c) настоятельно призывает Стороны вносить взносы в целевой фонд для обеспечения эффективной поддержки со стороны секретариата на совещаниях;

d) просит секретариат представлять Исполнительному органу ежегодный доклад о целевом фонде и путевых расходах секретариата.

38. В начале и 2007, и 2008 годов секретариат в соответствии с решением 2006/12 разослал предложения о внесении добровольных взносов. Большинство Сторон все еще не откликнулись на эту просьбу. Нидерланды выплатили в 2007 году сумму в размере 41 040 долл. США (30 000 евро) в целевой фонд для проведения совещаний, связанных с органами, работой которых он руководит. Секретариат использовал эти средства для покрытия расходов, связанных с участием в совещаниях Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки Координационного центра по воздействию.

39. Небольшое число Сторон сообщили, что они сталкиваются с трудностями в плане осуществления выплат в целевой фонд, однако предложили создать механизм предварительной оплаты и резервирования с тем, чтобы сотрудникам секретариата не приходилось сначала самим нести расходы, а затем представлять заявления на их возмещение.

40. Сотрудники секретариата продолжали участвовать в работе совещаний в течение 2008 года в одних случаях на основе предоплаты, а в других - с возмещением расходов после поездки. Секретариат разочарован незначительным прогрессом в разработке более эффективного механизма финансирования и что в будущем году удастся добиться некоторого продвижения вперед в этой области.

41. Исполнительному органу предлагается:

a) приветствовать усилия, прилагаемые небольшим числом Сторон по выплате взносов в Целевой фонд для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата;

b) отметить, что ряд возглавляющих работу по отдельным направлениям и принимающих Сторон сталкивается с трудностями в плане осуществления выплат в целевой фонд, но приветствовать их усилия по созданию системы предварительной оплаты путевых расходов и суточных;

c) настоятельно призвать Стороны, которые пока еще не произвели выплаты в добровольный целевой фонд, сделать это с тем, чтобы обеспечить эффективную поддержку участия секретариата в совещаниях;

d) просить секретариат предложить Сторонам внести взносы в целевой фонд и представить Исполнительному органу ежегодный доклад о целевом фонде и путевых расходах секретариата.

Таблица 1. Взносы на финансирование ЕМЕП (в долл. США, по состоянию на 22 сентября 2008 года)

Сторона	Дата вступления в силу Протокола о ЕМЕП	Полученные взносы			Задолженность к 2007 году	Взносы в 2008 году	
		1981-1987	1988-2007			Ожидаемые	Полученные
			Натурой	Наличными			
Австрия	28/01/1988	46 408		707 266		47 490	47 490
Беларусь	28/01/1988		118 605	1 860		1 070	1 070
Бельгия	28/01/1988	64 761		906 377		59 000	59 000
Босния и Герцеговина	06/03/1992			4 085		320	320
Болгария	28/01/1988	3 400	a/	56 769	6 090	1 070	1 070
Канада	28/01/1988	37 798		48 816		Добровольный	
Хорватия	08/10/1992			30 801		2 680	2 680
Кипр	18/02/1992			21 388		2 360	2 360
Чешская Республика	01/01/1993			164 162		15 040	15 020
Дания	28/01/1988	52 500		569 640		39 560	39 560
Эстония	07/03/2002			3 396		860	860
Финляндия	28/01/1988	140 333		439 691		30 190	30 165
Франция	28/01/1988	30 000		5 057 119		337 320	307 220
Германия	28/01/1988	416 826		7 341 170		459 170	447 860
Греция	22/09/1988			346 261		31 910	27 400
Венгрия	28/01/1988	2 250	a/	22 695	106 555	13 060	
Ирландия	28/01/1988	9 754		207 544		23 820	
Италия	12/04/1989			3 467 781		271 900	271 900
Латвия	19/05/1997			10 309		960	960
Лихтенштейн	28/01/1988	160		6 189		540	540
Литва				3 330		1 660	1 660
Люксембург	28/01/1988	671		52 117		4 550	4 550
Мальта	12/06/1997			5 310	720	910	
Монако	25/11/1999			1 492		160	160
Черногория	23/10/2006					50	
Нидерланды	28/01/1988	159 816		1 356 666		100 270	100 262
Норвегия	28/01/1988	151 099		572 510		41 860	41 860
Польша	13/12/1988	9 000	a/	122 337	240 433	26 820	
Португалия	10/04/1989	7 050		257 171	170	28 210	28 210
Румыния	27/07/2003			5 780	6 200	3 750	
Российская Федерация	28/01/1988		2 434 909	684 795		64 240	64 208
Сербия	27/04/1992			35 695		1 120	
Словакия	28/05/1993			53 840		3 370	3 370
Словения	06/07/1992			46 066		5 140	5 140
Испания	28/01/1988	61 303		1 827 258		158 890	
Швеция	28/01/1988	163 034		943 055		57 340	
Швейцария	28/01/1988	57 922		1 003 898		65 100	65 100
Турция	28/01/1988	16 336		303 553		20 400	20 400
Украина	28/01/1988		180 164	27 667	316 194 b/	2 410	
Соединенное Королевство	28/01/1988	227 495		4 061 823		355 580	355 580
Соединенные Штаты	28/01/1988	40 000		124 850		Добровольный	
Европейское сообщество	28/01/1988	74 559		1 223 318		78 550	78 556
Бывшая Чехословакия		9 000	a/	104 405			
Бывшая ГДР		16 000	a/	155 052			
Бывший СССР		1 593 000	a/	1 076 522			
Бывшая Югославия		4 056		21 643			
Всего наличными		2 174 651		32 298 770	27 101	2 358 700	2 024 531
Всего натурой		1 632 650	4 271 458		316 194	1 070	0 a/
Итого (все)	41 Сторона	3 394 531	36 570 228		343 295	2 359 770	2 024 531

Примечания:
a/ Взнос натурой. Беларусь, как ожидается, произведет добровольный взнос натурой, эквивалентный своему обязательному взносу наличными.
b/ Размер задолженности Украины составляет в эквивалентном выражении 316 194 долл. и будет погашен натурой. Руководящий орган ЕМЕП утвердил два проекта на сумму, эквивалентную 140 989 и 175 205 долл. США, для покрытия задолженности Украины за периоды 1992-1994 и 1996-2001 годов.

Таблица 2. Предлагаемый бюджет ЕМЕП на 2009 год, покрываемый за счет обязательных взносов
(в долл. США)

	ВСЕГО	КХЦ	МСЦ-В	МСЦ-З
I. Финансируются целевым фондом ЕМЕП				
A. Кислотное осаждение и эвтрофикация				
Разработка моделей (унифицированная модель Эйлера) ^a	100 000			100 000
Измерения ^b	120 000	120 000		
B. Фотохимические окислители				
Разработка моделей (унифицированная модель Эйлера) ^a	100 000			100 000
Измерения ^b	130 000	130 000		
C. Тяжелые металлы				
Разработка моделей ^a	100 000		100 000	
Измерения ^b	105 000	105 000		
D. Стойкие органические загрязнители				
Разработка моделей ^a	170 000		170 000	
Измерения ^b	140 000	140 000		
E. Разработка моделей для комплексной оценки	105 000			105 000 ^{г/}
F. Тонкодисперсные частицы^d				
Разработка моделей (унифицированная модель Эйлера) ^a	250 000			250 000
Измерения ^b	215 000	215 000		
G. Контроль достоверности данных о выбросах для моделирования	20 000		10 000	10 000
H. База данных о выбросах и проверка данных				
База данных	130 000			130 000 ^{г/}
Проверка данных и обзоры	70 000			70 000 ^{г/}
Экспертные оценки	20 000			20 000 ^{г/}
I. Сотрудничество с национальными программами	235 000	100 000 ^{г/}	55 000	30 000 50 000 ^{г/}
J. Уменьшенный масштаб				*
K. Привязки к глобальному масштабу	280 000	60 000	130 000	90 000
Итого (A-K)	2 290 000	870 000	465 000	955 000
L. Расходы по обслуживанию программ (3% от A-K)	68 700			
Всего (A-L)	2 358 700			

^a "Разработка моделей" включает следующие элементы: подготовка исходных данных для прогона моделей (данные о выбросах метеорологические данные и т.д.), расширение моделей, проверка их достоверности и расчеты, производимые с их помощью.

^b Понятие "измерения" включает в себя мониторинг, хранение данных, контроль и обеспечение качества данных.

^c Для оплаты услуг внешних консультантов по линии Центра по разработке моделей для комплексной оценки.

^d Работа, связанная с твердыми частицами в МСЦ-В, включена в статью бюджета, относящуюся к тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям (С и D).

^e Осуществление стратегии мониторинга.

^f Для оплаты услуг внешних консультантов центром по кадастрам и прогнозам выбросов.

* Взнос натурой Соединенного Королевства.

Таблица 3. Шкала взносов ЕМЕП, рассчитанная на основе шкалы долевых взносов Организации Объединенных Наций за 2007 год, и шкала взносов на 2009 год

Стороны	Шкала долевых взносов ООН за 2007 год (%)	"Доля ЕМЕП" (%)	Шкала взносов ЕМЕП (%)	Взносы за 2009 год (долл. США)
Беларусь	0,020	0,0453	0,0454	1 070
Босния и Герцеговина	0,006	0,0132	0,0136	320
Канада	2,977	добровольный	добровольный	добровольный
Хорватия	0,050	0,1132	0,1135	2 680
Лихтенштейн	0,010	0,0226	0,0227	540
Монако	0,003	0,0068	0,0068	160
Черногория	0,001	0,0023	0,0023	50
Норвегия	0,782	1,7712	1,7749	41 860
Российская Федерация	1,200	2,7179	2,7236	64 240
Сербия	0,021	0,0476	0,0477	1 120
Швейцария	1,216	2,7542	2,7599	65 100
Турция	0,381	0,8629	0,8647	20 400
Украина	0,045	0,1019	0,1021	2 410
Соединенные Штаты	22,000	добровольный	добровольный	добровольный
Австрия	0,887	2,0090	2,0132	47 490
Бельгия	1,102	2,4960	2,5012	59 000
Болгария	0,020	0,0453	0,0454	1 070
Кипр	0,044	0,0997	0,0999	2 360
Чешская Республика	0,281	0,6364	0,6378	15 040
Дания	0,739	1,6738	1,6773	39 560
Эстония	0,016	0,0362	0,0363	860
Финляндия	0,564	1,2774	1,2801	30 190
Франция	6,301	14,2714	14,3012	337 320
Германия	8,577	19,4264	19,4670	459 170
Греция	0,596	1,3499	1,3527	31 910
Венгрия	0,244	0,5526	0,5538	13 060
Ирландия	0,445	1,0079	1,0100	23 820
Италия	5,079	11,5036	11,5277	271 900
Латвия	0,018	0,0408	0,0409	960
Литва	0,031	0,0702	0,0704	1 660
Люксембург	0,085	0,1925	0,1929	4 550
Мальта	0,017	0,0385	0,0386	910
Нидерланды	1,873	4,2422	4,2511	100 270
Польша	0,501	1,1347	1,1371	26 820
Португалия	0,527	1,1936	1,1961	28 210
Румыния	0,070	0,1585	0,1589	3 750
Словакия	0,063	0,1427	0,1430	3 370
Словения	0,096	0,2174	0,2179	5 140
Испания	2,968	6,7223	6,7364	158 890
Швеция	1,071	2,4258	2,4308	57 340
Соединенное Королевство	6,642	15,0437	15,0752	355 580
Европейское сообщество		3,3300	3,3300	78 550
Всего		99,7984	100,000	2 358 700
Стороны Конвенции, не являющиеся Сторонами Протокола о ЕМЕП:				
Албания	0,006	0,0136		
Армения	0,002	0,0045	отсутствуют	отсутствуют
Азербайджан	0,005	0,0113	отсутствуют	отсутствуют
Грузия	0,003	0,0068	отсутствуют	отсутствуют
Исландия	0,037	0,0838	отсутствуют	отсутствуют
Казахстан	0,029	0,0657	отсутствуют	отсутствуют

Стороны	Шкала долевых взносов ООН за 2007 год (%)	"Доля ЕМЕП" (%)	Шкала взносов ЕМЕП (%)	Взносы за 2009 год (долл. США)
Кыргызстан	0,001	0,0023	отсутствуют	отсутствуют
Молдова	0,001	0,0023	отсутствуют	отсутствуют
БЮР Македония	0,005	0,0113	отсутствуют	отсутствуют
Всего (за исключением Канады и Соединенных Штатов)	42,681	100,000		

Таблица 4. Целевые и нецелевые взносы наличными и натурой за 2006 год на финансирование основных видов деятельности по осуществлению Конвенции (в долл. США) (аббревиатуры в заголовках колонок и состояние взносов по отдельным Сторонам см. также в сноках после таблицы б)

	МСП Л	МСП В	МСП М	МСП Р	МСП КМ	МСП РМ и СК	ЦГ по воздействию на здоровье	ЦМКО	Нецелевой взнос	Рекомен- дованный взнос	Всего получено	Задол- женность
Албания												
Армения									100	100	100	
Австрия	2 360								44 998	47 358	47 358	
Азербайджан										200		
Беларусь									950	950	950	
Бельгия									65 915	56 460	65 915	29 519
Босния и Герцеговина										200		
Болгария	525								650	650	1 175	
Канада										добровольный		
Хорватия	225								1 950	1 950	2 175	
Кипр									1 900	1 900	1 900	
Чешская Республика	1 500								10 152	10 152	11 652	
Дания									37 456	37 456	37 456	
Эстония	262								1 000	500	1 262	
Финляндия	1 585									26 104	1 585	
Франция	17 986									323 355	17 986	
Грузия									250	250	250	264
Германия	27 705									488 533	27 705	
Греция										26 955		
Венгрия	675								6 001	6 001	6 676	
Исландия									1 650	1 650	1 650	
Ирландия									14 702	14 702	14 702	
Италия										253 280		
Казахстан										1 400		
Кыргызстан										50		
Латвия									500	500	500	
Лихтенштейн	30								300	300	330	
Литва									829	829	829	
Люксембург	129								4 001	4 001	4 130	
Мальта										750		
Молдова									100	100	100	
Монако									200	200	200	
Черногория												
Нидерланды						86 915*				86 915	86 915	
Норвегия	1 695	32 280								32 305	33 975	
Польша	2 130								18 903	18 903	21 033	
Португалия										23 104		
Румыния									2 900	2 900	2 900	
Российская Федерация										60 010		
Сербия										1 000		
Словакия	810								2 960	2 150	3 770	
Словения									4 051	4 051	4 051	
Испания	5 310								125 959	125 959	131 269	
Швеция			54 200‡		22 238‡					51 346	76 438	
Швейцария	3 365						20 000§		63 292	63 711	86 657	
БЮР Македония										300		
Турция										22 003		
Украина										2 650		
Соединенное Королевство				184 468#	6 180#			31 352#		276 487	222 000	
Соединенные Штаты									10 000	добровольный	10 000	
Европейское сообщество									71 665	71 685	71 665	
ОБЩАЯ СУММА ВЗНОСОВ ЗА 2005 ГОД												

* Взнос натурой.

‡ Взнос натурой соответственно в размере 390 000 и 160 000 шведских крон.

§ Взнос натурой соответственно в размере 25 000 швейцарских франков.

Взнос натурой соответственно в размере 100 000 и 3 350 и 16 996 фунтов стерлингов.

Целевой взнос Франции в размере 34 906 долл. США для МСП по лесам на 2004 и 2005 годы.

Целевой взнос Испании в размере 26 550 долл. США для МСП по лесам на 1999, 2000, 2002, 2003 и 2005 годы.

Примечание: См. также отдельные сноски к таблицам 4, 5 и 6.

Таблица 5. Целевые и нецелевые взносы наличными и натурой за 2007 год на финансирование основных видов деятельности по осуществлению Конвенции (в долл. США) (аббревиатуры в заголовках колонок и состояние взносов по отдельным Сторонам см. также в сносках после таблицы б)

	МСП Л	МСП В	МСП М	МСП Р	МСП КМ	МСП, РМ и СК	ЦГ по воздействию на здоровье	ЦМКО	Нецелевой взнос	Рекомендованный взнос	Всего получено	Задолженность
Албания												
Армения									100	100	100	
Австрия	2 360								44 998	47 358	47 358	
Азербайджан										200		
Беларусь									950	950	950	
Бельгия									65 915	56 460	65 915	29 519
Босния и Герцеговина										200		
Болгария	525								650	650	1 175	
Канада										Добровольный		
Хорватия	225								1 950	1 950	2 175	
Кипр									1 900	1 900	1 900	
Чешская Республика	1 500								10 152	10 152	11 652	
Дания									37 456	37 456	37 456	
Эстония	262								1 000	500	1 262	
Финляндия	1 585									26 104	1 585	
Франция	17 986								34 906	323 355	52 892	
Грузия									250	250	250	264
Германия	27 705									488 533	27 705	
Греция										26 955		
Венгрия	675								6 001	6 001	6 676	
Исландия									1 650	1 650	1 650	
Ирландия									14 702	14 702	14 702	
Италия										253 280		
Казахстан										1 400		
Кыргызстан										50		
Латвия									500	500	500	
Лихтенштейн	30								300	300	330	
Литва									829	850	829	
Люксембург	129								4 001	4 001	4 130	
Мальта										750		
Молдова									100	100	100	
Монако									200	200	200	
Черногория												
Нидерланды						86.915*				86 915	86 915	
Норвегия	1 695	32 280								32 305	33 975	
Польша	2 130								18 903	18 903	21 033	
Португалия										23 104		
Румыния									2 900	2 900	2 900	
Российская Федерация										60 010		
Сербия										1 000		
Словакия	810								2 960	2 150	3 770	
Словения									4 051	4 051	4 051	
Испания	5 310								125 959	125 959	131 269	
Швеция			54 200‡		22 238‡					51 346	76 438	
Швейцария	3 365						20 000§		63 292	63 711	86 657	
БЮР Македония										300		
Турция										22 004		
Украина										2 650		

	МСП Л	МСП В	МСП М	МСП Р	МСП КМ	МСП, РМ и СК	ЦГ по воздействию на здоровье	ЦМКО	Нецелевой взнос	Рекомендованный взнос	Всего получено	Задолженность
Соединенное Королевство				184 468#	6.180#			31.352#		276 847	222 000	
Соединенные Штаты									10 000	Добровольный	10 000	
Европейское сообщество									71 665	71 685	71 665	
ОБЩАЯ СУММА ВЗНОСОВ ЗА 2007 ГОД	66 292	32 280	54 200	184 468	28 418	86 915	20 000	31 352	493 335	2 152 700	1 032 166	29 783

‡ Взнос натурой соответственно в размере 390 000 и 160 000 шведских крон.

§ Взнос натурой в размере 25 000 швейцарских франков.

Взнос натурой соответственно в размере 100 000, 3 350 и 16 996 фунтов стерлингов.

Примечание: См. также отдельные сноски к таблицам 4, 5 и 6.

Таблица 6. Целевые и нецелевые взносы наличными и натурой за 2008 год на финансирование основных видов деятельности по осуществлению Конвенции (в долл. США, по состоянию на 20 сентября 2008 года) (аббревиатуры в заголовках колонок и состояние взносов по отдельным Сторонам см. также в отдельных сносках)

	МСП Л	МСП В	МСП М	МСП Р	МСП КМ	МСП, РМ и СК	ЦГ по воздействию на здоровье	ЦМКО	Нецелевой взнос	Рекомендованный взнос	Всего получено	Задолженность
Албания										293		
Армения									98	98	98	
Австрия									57 358	43 248	57 358	
Азербайджан									244	244	244	
Беларусь									975	975	975	
Бельгия									38 723	53 731	38 723	
Босния и Герцеговина									293	293	293	
Болгария									975	975	975	
Канада									17 687	Добровольный	17 687	
Хорватия									2 348	2 438	2 348	
Кипр										2 145		
Чешская Республика									13 701	13 701	13 701	
Дания									31 360	36 032	31 360	
Эстония										780		
Финляндия	1 585									27 499	1 585	
Франция	16 706*									307 220	16 706	
Грузия										146		
Германия							15 886#			418 192	15 886	
Греция										29 059		
Венгрия									11 897	11 897	11 897	
Исландия									1 804	1 804	1 804	
Ирландия									21 697	21 697	21 697	
Италия										247 639		
Казахстан										1 414		
Кыргызстан										49		
Латвия										878		
Лихтенштейн									488	488	488	
Литва										1 511		
Люксембург	129								4 144	4 144	4 273	
Мальта										829		
Молдова										49		
Монако									145	146	145	
Черногория									49		49	
Нидерланды										91 323		
Норвегия		38 103								38 128	38 103	
Польша										24 427		
Португалия										25 695		
Румыния										3 413		
Российская Федерация										58 509		
Сербия									1 024	1 024	1 024	
Словакия									3 072	3 072	3 072	
Словения										4 681		
Испания										144 712		
Швеция	5 548									52 219	5 548	
Швейцария									59 264	59 289	59 264	
БЮР Македония									300	244	300	
Турция										18 577		
Украина										2 194		
Соединенное Королевство				177 475&						323 847	177 475	
Соединенные Штаты										Добровольный		
Европейское сообщество									71 650	71 685	71 650	
ОБЩАЯ СУММА ВЗНОСОВ ЗА 2008 ГОД	23 968	38 103		177 475			15 886		339 296	2 152 700	594 728	

& Взносы натурой

Взносы натурой в размере 10 072 евро.

* Взносы в размере 11 310 евро.

Примечание: См. также отдельные сноски к таблицам 4, 5 и 6.

Сноски к таблицам 4, 5 и 6

МСП Л:	Целевые взносы, предназначенные Центру программы МСП по лесам.
МСП В:	Целевые взносы, предназначенные Центру программы МСП по водам.
МСП М:	Целевые взносы, предназначенные Центру программы МСП по материалам.
МСП Р:	Целевые взносы, предназначенные Центру программы МСП по растительности.
МСП КМ:	Целевые взносы, предназначенные Центру программы МСП по комплексному мониторингу.
МСП РМ и СК:	Целевые взносы для Координационного центра по воздействию и его работы в рамках МСП по разработке моделей и составлению карт.
ЦГ по воздействию на здоровье:	Целевые взносы, предназначенные Целевой группе по аспектам здоровья.
ЦМКО:	Целевые взносы, предназначенные Центру по разработке моделей для комплексной оценки.
Нецелевые взносы:	Взносы, полученные для целевого фонда, которые не были адресованы тому или иному центру.
Утвержденный взнос:	Размер взноса, согласованный с Исполнительным органом и рекомендованный Исполнительным секретарем
Общая полученная сумма:	Общая сумма целевых и нецелевых взносов.
Задолженность:	Полученные суммы, которые относятся к взносам за предыдущие годы. В решении 2002/1 Исполнительного органа не была указана рекомендованная сумма взноса для Албании, которая стала Стороной Конвенции в 2005 году. В целях обеспечения последовательности по годам в этих таблицах "Республика Молдова" в настоящее время указывается в ряду, соответствующем "Молдова". Рекомендуемый взнос для Сербии и Черногории указан для "Сербии". В решении 2002/1 не был указан рекомендованный взнос для Черногории.

Таблица 7. Зарегистрированные взносы на частичное финансирование ориентированной на воздействие деятельности в 2008 году (в долл. США, по состоянию на 20 сентября 2008 года)

	Взносы наличными, произведенные Целевым фондом		Взносы натурой	Общая сумма зарегистрированных взносов	Бюджет на 2008 год	Дефицит бюджета в %
	целевые	нецелевые*				
МСП по лесам	71 000	67 000		138 000	305 000	55
МСП по водам	32 000	67 000		99 000	260 000	62
МСП по материалам		67 000		67 000	310 000	78
МСП по растительности		67 000	177 475	244 475	250 000	2
МСП по комплексному мониторингу		67 000		67 000	300 000	78
МСП по разработке моделей и составлению карт		67 000		67 000	310 000	78
Целевая группа по аспектам здоровья		67 000	15 886	82 886	115 000	28
ЦМКО		97 000		97 000	240 000	60
Всего	103 000	566 000	193 361	862 361	2 090 000	

* Нечелевые взносы были распределены в равных долях между всеми МСП, Целевой группой по аспектам здоровья и ЦМКО (сумма для ЦМКО включает в себя дополнительную сумму за счет аккумулированных средств, выделенных в предыдущие годы, и целевых взносов).

Примечание: Из общей суммы бюджетных средств 3%, т.е. 62 700 долл. США, выделено на обслуживание программ.

Таблица 8. Использование взносов наличными для частичного финансирования ориентированной на воздействие деятельности в 2000–2008 годах (в долл. США, по состоянию на 20 сентября 2008 года)

Год	Целевые								
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008 ¹
МСП по лесам	84 000	66 000	75 700	76 200	52 000	59 000	50 000	133 000	106 000
МСП по водам	16 000	17 000	1 200	33 300	34 000	38 000	30 000	59 000	32 000
МСП по материалам		70 000	6 700						
МСП по растительности	34 500								
МСП по комплексному мониторингу		13 000	700						
МСП по разработке моделей и составлению карт	114 700	45 000	4 700	37 600					
Целевая группа по аспектам здоровья									
ЦМКО				60 000	60 705	47 358			
Подготовка основного доклада									
Итого	249 200	211 000	89 000	207 100	146 705	144 358	80 000	192 000	138 000

Год	Нецелевые								
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008 ¹
МСП по лесам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
МСП по водам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
МСП по материалам			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
МСП по растительности			20 500	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
МСП по комплексному мониторингу			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
МСП по разработке моделей и составлению карт			20 300	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
Целевая группа по аспектам здоровья			20 000	15 000	45 000	46 000	40 000	69 000	69 000
ЦМКО					4 295	44 642	83 000	93 000	93 000
Подготовка основного доклада		93 500	4 545	17 164	11 902				9 000
Итого		93 500	146 545	122 164	331 197	366 642	363 000	576 000	585 000

* Нецелевые взносы были распределены между всеми МСП, Целевой группой и с 2004 года ЦМКО (сумма для ЦМКО включает в себя дополнительную сумму за счет аккумулированных средств, выделенных в предыдущие годы, и целевых взносов)

Год	Взносы натурой								
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
МСП по лесам				193 200					
МСП по водам									
МСП по материалам				105 402	102 564	78 300	54 200	59 379	
МСП по растительности				209 677	227 148	249 168	184 468		177 475
МСП по комплексному мониторингу				152 017	43 580	61 242	28 418	24 966	
МСП по разработке моделей и составлению карт				94 293	84 212	99 711	133 010		
Целевая группа по аспектам здоровья				66 096	19 193	20 833	20 000		
ЦМКО					27 344	62 141	31 352		15 886
Подготовка основного доклада					12 723				
Итого				820 685	516 764	571 395	451 448	84 345	193 361

Год	Общее использование взносов наличными и взносов натурой								
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008 ¹
МСП по лесам	84 000	66 000	96 000	284 400	97 000	105 000	90 000	202 000	175 000
МСП по водам	16 000	17 000	21 500	48 300	79 000	84 000	70 000	128 000	101 000
МСП по материалам		70 000	27 000	120 402	147 564	124 300	94 200	128 379	69 000
МСП по растительности	34 500		20 500	224 677	272 148	295 168	224 468	69 000	246 475
МСП по комплексному мониторингу		13 000	21 000	167 017	88 580	107 242	68 418	93 966	69 000
МСП по разработке моделей и составлению карт	114 700	45 000	25 000	146 893	129 212	145 711	173 010	69 000	69 000
Целевая группа по аспектам здоровья			20 000	81 096	64 193	66 833	60 000	69 000	84 886
ЦМКО				60 000	92 344	154 141	114 352	93 000	93 000
Подготовка основного доклада		93 500	4 545	17 164	24 625				9 000
Всего	249 200	304 500	235 545	1 149 949	994 666	1 082 395	894 448	852 345	916 361

¹ По этим средствам уже взяты обязательства, но они пока не выплачены из целевого фонда.

Таблица 9. Расходы по международной координации основных видов деятельности, не финансируемых через механизмы Протокола о ЕМЕП, на 2009 год (в тыс. долл. США)

Виды деятельности	МСП по лесам; КЦП ¹	МСП по водам; ЦП ²	МСП по материалам; ГНИЦП ³	МСП по растительности; КЦП ⁴	МСП по комплексному мониторингу ЦП ⁵	МСП по разработке моделей и составлению карт; КЦВ ⁶	ЦГ по аспектам воздействия на здоровье ⁷	ЦМКО ⁸	Итого по виду деятельности
Мониторинг и оценка	100	60	70	30	75				375
Доза - реакция	40	60	75	75	40				290
Критические нагрузки и уровни	45	35	70	55	30	135			370
Разработка динамических моделей	35	40	35	20	80	140			350
Ведение базы данных	85	65	60	70	75	35			390
Всего МСП, ЦГ и ЦМКО	305	260	310	250	300	310	115	240	2 090⁹

¹ Международная совместная программа (МСП) по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса; страна-руководитель: Германия; Координационный центр программы: Johann Heinrich von Thunen Institute (vTI)Федеральный научно-исследовательский центр лесного хозяйства и лесных продуктов, Гамбург, Германия.

² МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер; страна-руководитель: Норвегия; Центр программы: Норвежский научно-исследовательский институт водных ресурсов, Осло, Норвегия.

³ МСП по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры; страны-руководители: Швеция и Италия; Главный научно-исследовательский центр программы: Научно-исследовательский институт по материалам и коррозии (ранее: Шведский институт по проблемам коррозии), Стокгольм, Швеция.

⁴ МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры; страна-руководитель: Соединенное Королевство; Координационный центр программы: Центр экологии и гидрологии, Бангор, Соединенное Королевство.

⁵ МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы; страна-руководитель: Швеция; Центр программы: Институт окружающей среды Финляндии, Хельсинки, Финляндия.

⁶ МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок; страна-руководитель: Германия; Координационный центр по воздействию: Агентство по оценке окружающей среды Нидерландов (ранее: Национальный институт здравоохранения и окружающей среды), Билтховен, Нидерланды.

⁷ Целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека; руководитель: Европейский центр ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья Бонн Германия; необходимые расходы по координации покрываются Европейским центром ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья.

⁸ Центр по разработке моделей для комплексной оценки: Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА), Лаксенбург, Австрия.

⁹ Расходы на обслуживание программ составляют 3%, т.е. 62 700 долл. США.

Таблица 10. Рекомендуемая шкала взносов в целевой фонд на основные виды деятельности, не охватываемые Протоколом о ЕМЕП, на 2009 год на основе просьбы Исполнительного органа о пересмотре таблицы в его решении 2002/1 и таблицы 9 выше

Стороны Конвенции ¹	Шкала взносов ООН на 2007 год (%)	Рекомендуемая шкала (%)	Рекомендуемый взнос (в долл. США)
Албания	0,006	0,014	293
Армения	0,002	0,005	98
Азербайджан	0,005	0,011	244
Беларусь	0,020	0,045	975
Босния и Герцеговина	0,006	0,014	293
Хорватия	0,050	0,113	2 438
Грузия	0,003	0,007	146
Исландия	0,037	0,084	1 804
Казахстан	0,029	0,066	1 414
Кыргызстан	0,001	0,002	49
Лихтенштейн	0,010	0,023	488
Молдова	0,001	0,002	49
Монако	0,003	0,007	146
Черногория	0,001	0,002	49
Норвегия	0,782	1,771	38 128
Российская Федерация	1,200	2,718	58 509
Сербия	0,021	0,048	1 024
Швейцария	1,216	2,754	59 289
БЮР Македония	0,005	0,011	244
Турция	0,381	0,863	18 577
Украина	0,045	0,102	2 194
Австрия	0,887	2,009	43 248
Бельгия	1,102	2,496	53 731
Болгария	0,020	0,045	975
Кипр	0,044	0,100	2 145
Чешская Республика	0,281	0,636	13 701
Дания	0,739	1,674	36 032
Эстония	0,016	0,036	780
Финляндия	0,564	1,277	27 499
Франция	6,301	14,271	307 220
Германия	8,577	19,426	418 192
Греция	0,596	1,350	29 059
Венгрия	0,244	0,553	11 897
Ирландия	0,445	1,008	21 697
Италия	5,079	11,504	247 639
Латвия	0,018	0,041	878
Литва	0,031	0,070	1 511
Люксембург	0,085	0,193	4 144

Стороны Конвенции ¹	Шкала взносов ООН на 2007 год (%)	Рекомендуемая шкала (%)	Рекомендуемый взнос (в долл. США)
Мальта	0,017	0,039	829
Нидерланды	1,873	4,242	91 323
Польша	0,501	1,135	24 427
Португалия	0,527	1,194	25 695
Румыния	0,070	0,159	3 413
Словакия	0,063	0,143	3 072
Словения	0,096	0,217	4 681
Испания	2,968	6,722	144 712
Швеция	1,071	2,426	52 219
Соединенное Королевство	6,642	15,044	323 847
Европейское сообщество		3,330	71 685
Всего	42,681	100 000	2 152 700

¹ Канада и Соединенные Штаты Америки: добровольные взносы.

Таблица 11. Взносы наличными на проект E112 в 2007 году

Страна	Взнос (в долл. США)	Примечания
Нидерланды	54 755,04	Целевой взнос на проведение рабочих совещаний
Нидерланды	282 570,00	Целевой взнос для проекта в ЮВЕ
Норвегия	18 186,12	Целевой взнос на покрытие путевых расходов для участия в совещаниях
Швейцария	17 241,38	Нецелевой взнос
ВСЕГО	372 752,54	

Таблица 12. Расходы по проекту E112 в 2007 году

Статья расходов	Затраты (в долл. США)	Описание
Совещания	44 843,49	Рабочая группа по стратегиям и обзору, главы делегаций (7 экспертов)
		Рабочая группа по воздействию (7 экспертов)
		Руководящий орган ЕМЕП (6 экспертов)
		Рабочая группа по стратегиям и обзору (7 экспертов)
		Исполнительный орган (6 экспертов)

Статья расходов	Затраты (в долл. США)	Описание
Путевые расходы персонала	1 175,56	Рабочее совещание по проекту КАПАКТ
Путевые расходы экспертов	1 646,92	Рабочее совещание по проекту КАПАКТ
Гранты	30 000,00	Рабочее совещание по проекту КАПАКТ
ИТОГО	77 665,97	
Затраты ООН на обслуживание программ	10 096,58	Затраты ООН на обслуживание программ по 13-процентной ставке
ВСЕГО	87 762,55	

Таблица 13. Взносы наличными на проект E112 в 2008 году

Страна	Взнос (в долл. США)	Примечание
Нидерланды		Балканский проект (в зависимости от выполнения национальных планов)
Норвегия		Целевой взнос на покрытие путевых расходов в связи с участием в совещаниях (еще не получен)
ВСЕГО	0,00	

Таблица 14. Затраты на проект E112 1/- в 2008 году

Статья расходов	Затраты (в долл. США)	Описание
Грант	66 120,00	Проект Молдовы при поддержке Чешской Республики
Совещания	47 518,00	Рабочая группа по стратегиям и обзору (5 экспертов)
		Рабочая группа по воздействию (5 экспертов)
		Руководящий орган ЕМЕП (6 экспертов)
		Рабочее совещание по тяжелым металлам в Ереване (1 эксперт)
		Рабочая группа по стратегиям и обзору (7 экспертов)
	15 000,00	Исполнительный орган (смета)
Путевые расходы персонала	2 533,04	Рабочее совещание в Ереване
ВСЕГО	131 171,04	
Затраты ООН на обслуживание программ	17 052,24	Затраты ООН по обслуживанию программ по 13-процентной ставке
ВСЕГО	148 223,28	

Таблица 15. Предлагаемый бюджет для проекта E112 на 2009 год

Вид деятельности	Сметная стоимость (в долл. США)
Совещания в Женеве	65 000
Перевод руководств по осуществлению протоколов	30 000
Перевод разделов руководства по представлению данных о выбросах	30 000
Рабочее совещание по проекту для ЮВЕ	30 000
Проект для ЮВЕ (выплаты для этапа 1 - завершение национальных планов осуществления)	225 000
Поддержка для плана действий ВЕКЦА (рабочие совещания)	50 000
ВСЕГО	430 000
Плюс затраты ООН на обслуживание программ (13% от 55 900 долл. США)	<u>485 900</u>

Следует отметить, что целевой фонд должен удерживать дополнительно 15% расходов (т.е. 64 500 долл. США), которые переносятся на следующий год.

Приложение

Проект приложения, упоминаемого в статье 4 Протокола к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, касающегося долгосрочного финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе

С 2007 года обязательные взносы для распределения расходов по финансированию Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) рассчитываются в соответствии со следующей шкалой*

	Проценты
Беларусь	0,0454
Босния и Герцеговина	0,0136
Канада	добровольный
Хорватия	0,1135
Лихтенштейн	0,0227
Монако	0,0068
Черногория	0,0023
Норвегия	1,7749
Российская Федерация	2,7236
Сербия	0,0477
Швейцария	2,7599
Турция	0,8647
Украина	0,1021
Соединенные Штаты	добровольный
Австрия	2,0132
Бельгия	2,5012
Болгария	0,0454
Кипр	0,0999
Чешская Республика	0,6378
Дания	1,6773
Эстония	0,0363
Финляндия	1,2801
Франция	14,3012
Германия	19,4670
Греция	1,3527
Венгрия	0,5538
Ирландия	1,0100
Италия	11,5277
Латвия	0,0409
Литва	0,0704
Люксембург	0,1929
Мальта	0,0386
Нидерланды	4,2511
Польша	1,1371
Португалия	1,1961
Румыния	0,1589
Словакия	0,1430
Словения	0,2179
Испания	6,7364
Швеция	2,4308
Соединенное Королевство	15,0752
Европейское сообщество	3,3300
Всего	100,000

* Порядок, в котором Договаривающиеся стороны перечислены в этом приложении, применен специально для системы распределения расходов, одобренной Исполнительным органом по Конвенции. Поэтому этот перечень действует только применительно к Протоколу о финансировании ЕМЕП.